

**GEMEINDE
VÖLS AM SCHLERN**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI
FIE' ALLO SCILIAR**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – ore

14.09.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella sala riunioni del Municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

abwesend/assente:

Othmar Stampfer Bürgermeister
Maria Anna Kompatscher Vizebürgermeisterin
Nora König Gemeindereferentin
Peter Kompatscher Gemeindereferent
Leonhard Bozzetta Gemeindereferent
Gerhard Obkircher Gemeindereferent

sindaco
vicesindaco
assessore comunale
assessore comunale
assessore comunale
assessore comunale

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt der
Bürgermeister

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Gemeindevsekretär

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale partecipa e assiste **il segretario comunale**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:

Oggetto:

Veröffentlichung einer Kundmachung für die Erstellung einer Rangordnung für die befristete Anstellung eine/s/r spezialiserten Arbeiter/s/in (BB 15) – 4. FE - Vollzeit

Pubblicazione di un avviso per la redazione di una graduatoria per l'assunzione determinata di un posto di operaio/a specializzato/a (pp 15) - 4 QF - tempo pieno

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am:
Dieser Beschluss ist veröffentlicht am:

26.09.2026
15.09.2026

Questa delibera è eseguibile il:
Questa delibera è pubblicata il:

Der Gemeindereferent Gerhard Obkircher berichtet.

In den geltenden Stellenplan des Personals der Gemeinde Völs am Schlern, dessen letzte Änderung vom Gemeinderat mit Beschluss Nr. 25 vom 15.07.2026 genehmigt wurde, wurde eingesehen.

Im Dienstbereich 4 Technische Dienste, 4.2 Bauerhaltung, ist eine Stelle in der IV. Funktionsebene als spezialisierte/r Arbeiter/in (BB 15) vakant und es besteht die Notwendigkeit, diese Stelle sobald als möglich provisorisch zu besetzen, um einen reibungslosen Ablauf des Dienstes gewährleisten zu können.

Eine entsprechende Kundmachung der befristeten Besetzung der Stelle als Spezialisierte/r Arbeiter/in in der IV. Funktionsebene wird für mindestens acht Tage an der digitalen Amtstafel veröffentlicht.

Es besteht keine gültige Rangordnung im Sinne des Art. 20 des geltenden Einheitstextes über die Ordnung des Personals der Gemeinden, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 21 vom 30.06.2014.

Nach Überprüfung der Personalsituation hinsichtlich Sprachgruppenproporz im Sinne von Artikel 180 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 i.d.g.F. eingeführten Änderungen wird festgestellt, dass die Stelle der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist.

Nach Einsichtnahme in:

- Den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 i.d.g.F.
- Die Satzung dieser Gemeinde.
- Die Bekanntmachung des Auswahlverfahrens.
- Das Bereichsabkommen für die Lokalkörperschaften vom 14.10.2013.
- Die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.
- Den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 i.d.g.F. und gestützt auf die wie folgt abgegebenen Gutachten:

Riferisce l'assessore comunale Gerhard Obkircher.

Vista la pianta organica vigente del personale del Comune di Fiè allo Sciliar, la cui ultima modifica è stata approvata dal Consiglio comunale con delibera n. 25 del 15.07.2026.

Nell'area servizio 4 Servizi Tecnici, 4.2 Manutenzione, un posto nel IV livello funzionale quale operaio/a specializzato/a (pp 15) è vacante ed esiste necessità di occupare il posto provvisoriamente al più presto possibile per garantire il funzionamento del servizio senza attriti.

Pertanto viene affissato l'avviso relativo alla procedura di selezione per l'occupazione del posto a tempo determinato quale operaio/a specializzato/a nel IV livello funzionale per almeno otto giorni sull'albo digitale comunale.

Non esiste graduatoria valida ai sensi dell'art. 20 del Testo Unico sull'ordinamento del personale dei comuni, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 21 del 30.06.2014.

Esaminata la situazione del personale dipendente in relazione al rapporto tra gruppi linguistici alla luce dell'art. 180 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e s.m. viene accertato che il posto è da riservare al gruppo linguistico tedesco.

Visto:

- Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e s.m
- Lo Statuto di questo Comune.
- L'avviso della procedura di selezione.
- L'accordo di comparto per enti locali del 14.10.2013.
- Il regolamento comunale di contabilità.
- Il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e s.m.:

- Positives technisch-administratives Gutachten abgegeben von Heinold Rottensteiner am 11.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (ZUAWLxJC6WpTGz-Z2TUglQqe9feLnXbrBFgbUP+d0TjA=)
- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 10.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (kNrqqZ5U2PETkWGQ8goT22be9/UISWWTg3W1MrNfVLk=).
- parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heinold Rottensteiner il 11.09.2026, impronta digitale del parere (ZUAWLxJC6WpTGzZ2TUglQqe9feLnXbrBFgbUP+d0TjA=)
- parere contabile Positivo espresso da Adelheid Pigneter il 10.09.2026, impronta digitale del parere (kNrqqZ5U2PETkWGQ8goT22be9/UISWWTg3W1MrNfVLk=).

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben,

1. Die befristete Besetzung der Stelle als Spezialisierte/r Arbeiter/in (BB 15) in der IV. Funktionsebene in Vollzeit (38/38 Wochenstunden), durch Kundmachung bekanntzugeben, welche entsprechend der Stärke der Sprachgruppen auf der Grundlage der Ergebnisse der letzten amtlichen Volkszählung, der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist.

2. Zu diesem Zwecke eine öffentliche Rangordnung im Sinne des Art. 20 der Dienstordnung für das Gemeindepersonal zu erstellen.

3. Die Prüfungskommission mit getrennter Maßnahme zu ernennen.

4. Gegenständliche Maßnahme bringt keine Ausgabenverpflichtung mit sich.

5. Dieser Beschluss wird zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung rechtskräftig, im Sinne von Art. 183, Abs. 3, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 i.d.g.F.

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

**la Giunta Comunale
delibera**

ad unanimità di voti, espressi in forma di legge con alzata di mano,

1. Di avvisare l'occupazione provvisoria del posto di operaio/a specializzato/a (pp 15) nel IV livello funzionale con rapporto a tempo pieno (38/38 ore settimanali), il quale in base ai risultati dell'ultimo censimento della popolazione è riservato al gruppo linguistico tedesco, mediante pubblicazione.

2. Di formare per questa apposita graduatoria pubblica ai sensi dell'art. 20 del regolamento organico del personale comunale.

3. Di provvedere alla nomina della commissione giudicatrice con provvedimento separato.

4. Il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spese.

5. Questa delibera diventa esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e s.m.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)